

[illegible]

A07	Ordine - Order - Bestellung	del - of - vom	A10	N.conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung	C2500805 -0001	del - of - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschei	25001344	del - of - vom	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	25E00703	del - of - vom	29/07/25
B01	Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw.Stahl														
B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung EN 10255 / EN 10240-A1 .		B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte S195T		B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm EN 10255		Liscio / Plain ends / Glatte E						
B06	Punzonatura - Punching - Stahlstempelung		B02	Marcatatura - Marking - Markierung		B04	Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Rohrt Saldati - Welded - Geschweisst								

[illegible]

PROVE - TEST - RING		RESULT - ERGEBNIS
C60	Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
C61	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringflutversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D01	Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D02		
D03	Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüfung alle Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D04		

ULTERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN

D51

TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result - IL MATERIALE E LE CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTE LE ALTRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the supply conditions and all other requirements are in accordance with the order

[illegible]

ZINCHITALIA		COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFIED BY TÜV Italia SRI ACCORDING TO STANDARD ISO 9001:2015	
Via Mazzini 240/242 I - 25020 ALFIANELLO (BS) Tel. 030/993300 - fax 030/9933290			
A02 Certificato di controllo - Inspection certificate Abnahmeprüfzeugnis 2.2 In accordo - according to - laut EN 10204		A03 N. certificato - Certificate N. - Prüf Nr. C250788976/001228/8283-I-25 Data - Date - Datum 30/07/25 A05 Redattore documento - Drawer of the document Aussteller der Bescheinigung Ufficio Qualità - Quality Dept - Qual.Abt.	
A06 Cliente - Customer - Besteller SZATMARI KFT JASZERENY JASZTELKI UT 73 5100 JASZERENY			
A07 Ordine - Order - Bestellung del - of - vom	A10 N.conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung C2500805 -0006 del - of - vom 10/07/25	A11 Bolla - Delivery note - Lieferschein 25001344 del - of - vom 29/07/25	A12 Fattura - Invoice - Rechnung 25E00703 del - of - vom 29/07/25
B01 Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw.Stahl	B04 Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Rohre Saldati - Welded - Geschweisst		
B01 Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung EN 10217-1 / EN 10240-A1 .	B02 Acciaio - Steel grade - Stahlgüte P235TR1	Grovato / Grooved / Genutet	
B06 Punzonatura - Punching - Stanstempelung	B02 Marcatura - Marking - Markierung		
Prove meccaniche - Mechanical Test - Mechanische Werte			
B08 N° tubi Tubes N° Stückzahl	B12 Dimensioni Size Abmessung	B14 Kg	B15-B16 Codice Code Code Colata Heat Schmelze
74	60,3x2,60x6000	1560	444,00
C01 Materiale base - Base material - Ausgangsmaterial Wt-Soldatura - Weld - Schweißung C02 L=Longitudinale - Longitudinal - Longitudinal T=Trasversale - Transverse - Quer C03(T) Temperatura di prova - Test temperature - Prüftemperatur			
PROVE - TEST - RING			
C60 Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch			
C61 Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringfaltversuch			
D01 Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle			
D02			
D03 Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in accordance to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüfung alle Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1			
D04 Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-2 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in accordance to EN ISO 10893-2 Zerstörungsfrei Prüfung alle Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-2			
ULTERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN			
D51			
Z01 TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result - IL MATERIALE, LE CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTE LE ALTRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the supply conditions and all other requirements are in accordance with the order			
Z02 Firma			
Z03			
Z04			
TÜV SUD ISO 9001			
CE			

[illegible]

PROVE - TEST - RING		RISULTATO - RESULT - ERGEBNIS	
C00	Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch		Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
C01	Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringfaltversuch		Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D01	Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle		Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D02			
D03	Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüfung aller Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1		Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D04			

N. 47/6

A07	Ordine - Order - Bestellung	del - of - vom	A10	N conferma - order confirmation - Auftragsbestätigung	C2500805 -0002	del - of - vom	A11	Bolla - Delivery note - Lieferschei	25001344	del - of - vom	A12	Fattura - Invoice - Rechnung	25E00703	del - of - vom	29/07/25
B01	Tubi di acciaio saldati longitudinalmente ERW - Longitudinally welded steel tubes ERW - HF Geschw.Stahl														
B01	Norma di esecuzione - Standard specification - Ausführung		EN 10217-1 / EN 10240-A1 .	B02	Acciaio - Steel grade - Stahlgüte		S195T	B02	Norma acciaio - Steel standard - Stahlnorm		EN 10217-1	B04	Stato dei tubi - State of the tubes - Zustand der Rohrt		
B06	Punzonatura - Punching - Stahlstempelung			B02	Marcatura - Marking - Markierung			Saldati - Welded - Geschweisst							
Liscio / Plain ends / Glatte E															
A08 Comm. N° - Work N° - Werks Nr.															

Prove meccaniche - Mechanical Test - Mechanische Werte					Analisi chimica - Chemical Composition - Schmelzeanalyse																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
B08 N° tubi Tubes N° Stückzahl	B10 - B11 Dimensioni Size Abmessung	B12 Kg	B14 mt	B15 - B16 Codice Code Code	C40 - C43				C71 - C85																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
					C01 M/W C02 L/T C03 Probe	C11 Re N/mm2 min.	C12 Rm N/mm2	C13 A mm.	C40 Kv1 J	C41 Kv2 J	C42 Kv3 J	C71 C max.	C72 Mn % max.	C73 Si % max.	C74 P % max.	C75 S % max.	C76 Al min.	C77 Cr %	C78 Ni %	C79 Mo %	C80 Cu %	C81 V %	C82 Ti %	C83 Nb %	C84 N %	C85 CEV %																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															

PROVE - TEST - RING	RISULTATO - RESULT - ERGEBNIS
CS0 Prova di allargamento - Drift expanding test - Aufweitversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
CS1 Prova di schiacciamento - Flattening test - Ringflattversuch	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D01 Controllo visivo e dimensionale - Visual and dimensional inspection - Besichtigung und Maßkontrolle	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D02	
D03 Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-1 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-1 Zerstörungsfrei Prüfung aller Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-1	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden
D04 Controllo NDT di tutti i tubi con Eddy Current in accordo alla EN ISO 10893-2 NDT Test on all tubes with Eddy Current test in according to EN ISO 10893-2 Zerstörungsfrei Prüfung aller Rohre mit Wirbelstromprüfung nach EN ISO 10893-2	Soddisfacente - Satisfactory - bestanden

ULTERIORI REQUISITI - FURTHER QUALIFICATIONS - WEITERE ANFORDERUNGEN

D51

TUTTI I TUBI HANNO SUPERATO LE PROVE DI TENUTA PREVISTE DALLA NORMA DI FABBRICAZIONE - Leak-tightness tests expected by production specification required are performed with satisfactory result -

IL MATERIALE, LE CONDIZIONI DI FORNITURA E TUTTE LE ALTRE CARATTERISTICHE SONO CONFORMI ALL'ORDINE - The steel, the supply conditions and all other requirements are in accordance with the order

202 Firma

N. 47/6